Chapter 9

المبني للمجهول

Passive Voice



مقدمة Introduction:

- تبنى الجملة للمجهول إذا كان الفاعل مجهول أو غير معروف . وعكس المبني للمجهول هو المبني للمعلوم ويسمى **Active** أي أن: **Active** عكس **Passive**.

علي قتل أحمد. (مبني للمعلوم **Active**).

أحمد قُتِل. (مبني للمجهول **Passive**).

- ومن المعروف أنه في اللغة العربية عند بناء الجملة للمجهول يُحذف الفاعل ويتحول المفعول به إلى نائب للفاعل، ولكن في اللغة الانجليزية يحذف الفاعل ويتحول المفعول به إلى نائب للفاعل ويضاف قبل الفعل فعل مساعد **Auxiliary Verb** ويصبح الفعل في التصريف الثالث.
- وتبنى أيضاً الجملة للمجهول عندما يكون الاهتمام بالمفعول أكبر من الاهتمام بالفاعل وإذا كنا نريد كتابة الفاعل نضع في نهاية الجملة المصاغة للمجهول **Subject + by** أما إذا كان الفاعل مادة مستخدمة وليس شخصاً يقوم بالفعل نضع **Subject + with**، وإذا كان الفاعل ضمير رفع يتحول إلى ضمير نصب. مثل: **He à him , She à her ...**
- على كل حال سوف نضع جدول في آخر البحث يبين فيه صيغ المبني للمجهول للأزمنة التي درستها في هذا الكتاب ولكن لن نشرح منهم إلا خمسة فقط وهم الأكثر استعمالاً.

صياغة المبني للمجهول Passive Voice:

- إذا كانت الجملة الأصلية في صيغة:

أولاً/ الماضي البسيط:

- لتكن لدينا جملة الماضي التالية:

Subject + Verb.2 + Object

- تصبح الصيغة عند بناءها للمجهول:

Object + was / were + Verb.3

١) إذا كان المفعول به I , He , She , It أو اسم مفرد:

نضع بعد المفعول به was.

٢) إذا كان المفعول به You , We , They أو اسم جمع:

نضع بعد المفعول به were.

أمـــــثـــلـــــة

The car **was stolen.** السيارة سُرِقَت. أو سُرِقَت السيارة. "في الماضي"

الفعل **stolen** تصريف ثالث للفعل **steal** لأن الفعل **steal** من الأفعال الشاذة **Irregular Verbs** تصريفه:

steal - stole - stolen

"انظر إلى الجدول في البحث الثالث عشر"

Ali **was killed** by Ahmed. علي قُتِلَ أو قُتِل علي عن طريق أحمد. "في الماضي"

الاهتمام بقتل علي أكبر من الذي قتله وهو **"Ahmed"**. ويمكن كتابة الجملة السابقة بالماضي البسيط:

Ahmed killed Ali. أحمد قتل علي.

وكلاهما صحيح

س/ حول الجمل التالية إلى المبني للمجهول:

1) They toke my car away. هم أخذوا سيارتي بعيداً.

2) They broke the window. هم كسروا النافذة.

جـ/

١) الفاعل **"They"** والفعل **"toke"** والمفعول به **"my car"** إذاً تصبح الجملة:

My car was taken away by them. سيارتي أُخِذَت بعيداً.

٢) الفاعل **"They"** والفعل **"broke"** والمفعول به **"the window"** إذاً تصبح الجملة:

The window was broken by them. النافذة كُسِرَتْ.

"الكلمات التي تحتها خط يمكن ألا تكتب"

ثانياً/ الحاضر البسيط:

- لتكن لدينا جملة الحاضر البسيط التالية:

Subject + Verb.1 + Object

- تصبح الصيغة عند بنائها للمجهول:

Object + am / is / are + Verb.3

١) إذا كان المفعول به **He , She , It** أو اسم مفرد:
نضع بعد المفعول به **is**.

٢) إذا كان المفعول به **You , We , They** أو اسم جمع:
نضع بعد المفعول به **are**.

٣) إذا كان المفعول به **I**:
يأتي بعد الفاعل مباشرة **am**.

أمـــــثـــــلـــــة

The bridge is repaired everyday. الجسر يُصَلَّح كل يوم.

The mountains are covered with snow. الجبال تُغَطَّى بالثلج.

الاهتمام بغطاء الجبال أكبر من الذي غطّاهم وهو "**snow**"، ووضعنا "**with**" عوضاً عـــن "**by**" لأن كلمة "**snow**" مادة مستخدمة وليس شخصاً يقوم بالفعل. ويمكن كتابة الجملة السابقة بالحاضر البسيط:

Snow covers the mountains. الثلج يغطي الجبال.

وكلاهما صحيح

س/ حول الجمل التالية إلى المبني للمجهول:

1) The wolves eat the sheep. الذئاب تأكل الخراف.

2) The workers repair the bridge. العمال يصلحون الجسر.

جـــ/

١) الفاعل "The wolves" والفعل "eat" والمفعول به "the sheep" إذاً تصبح الجملة:

The sheep are eaten by the wolves. الخراف تُأْكَل.

٢) الفاعل "The workers" والفعل "repair" والمفعول به "the bridge" إذاً تـــصبح الجملة:

The bridge is broken by the workers. الجسر يُصَلَّح.

"الكلمات التي تحتها خط يمكن ألا تكتب"

ثالثاً/ الحاضر المستمر:

- لتكن لدينا جملة الحاضر المستمر التالية:

Subject + am / is / are + Verb-ing + Object

- تصبح الصيغة عند بناءها للمجهول:

Object + am / is / are + being + Verb.3

أمـــــثـــــلـــــة

The apple is being eaten. التفاحة تُأْكَل. "الآن"

Ali is being asked. علي يُسأَل. "الآن"

س/ حول الجمل التالية إلى المبني للمجهول:

1) He is reading the book. — هو يقرأ الكتاب.

2) They are building the house. — هم يبنون المنزل.

جـــ/

١) الفاعل "He" والفعل "read" والمفعول به "the book" إذاً تصبح الجملة:

The book is being read <u>by him</u>. — الكتاب يُقْرَأ. "الآن"

٢) الفاعل "They" والفعل "build" والمفعول به "the house" إذاً تصبح الجملة:

The house is being built <u>by them</u>. — المنزل يُبْنَى. "الآن"

"الكلمات التي تحتها خط يمكن ألا تكتب"

رابعاً/ الحاضر التام:

- لتكن لدينا جملة الحاضر التام التالية:

Subject + has / have + Verb.3 + Object

- تصبح الصيغة عند بناءها للمجهول:

Object + has / have + been + Verb.3

١) إذا كان <u>المفعول به</u> **He , She , It** أو اسم مفرد:

نضع بعد المفعول به **has**.

٢) إذا كان <u>المفعول به</u> **I , You , We , They** أو اسم جمع:

نضع بعد المفعول به **have**.

أمـــــثـــــلـــــة

Someone has been arrested. — شخص ما اعتُقِل.

The car has been found by the police. — السيارة عُثِرَت عليها.

هنا الفاعل معروف وهو "the police". ويمكن كتابة الجملة السابقة بالحاضر التام:

The police have found the car. الشرطة قد بحثت عن السيارة.

وكلاهما صحيح

- إذا كان الفاعل Someone لا نضع المقطع "by someone" لأن الفاعل غير معروف لأن Someone تعني "شخص ما".

س/ حول الجمل التالية إلى المبني للمجهول:

1) The police have found the weapon. الشرطة قد عثرت على السلاح.

2) Someone has stolen her book. شخص ما قد سرق كتابها.

جـ/

١) الفاعل "The police" والفعل "found" والمفعول به "the weapon" إذاً تصبح الجملة:

The weapon has been found <u>by the police</u>. السلاح قد عُثِرَ عليه.

٢) الفاعل "Someone" والفعل "stolen" والمفعول به "her book" إذاً تصبح الجملة:

Her book has been stolen. كتابها قد سُرِق.

"الكلمات التي تحتها خط يمكن ألا تكتب"

خامساً/ المستقبل البسيط:

- لتكن لدينا جملة المستقبل البسيط التالية:

Subject + will + Verb.1 + Object

- تصبح الصيغة عند بناءها للمجهول:

Object + will + be + Verb.3

أمـــثـــلـــة

The crime will be solved. الجريمة سوف تُحَل.

A few of crimes will be committed. قليل من الجرائم سوف تُرْتَكَب.

س/ حول الجمل التالية إلى المبني للمجهول:

1) He will kill Omar. هو سوف يقتل عمر.

2) She will buy the car. هي سوف تبيع السيارة.

جـــ/

١) الفاعل **"He"** والفعل **"kill"** والمفعول به **"Omar"** إذاً تصبح الجملة:

Omar will be killed <u>by him</u>. عمر سوف يُقْتَل.

٢) الفاعل **"She"** والفعل **"buy"** والمفعول به **"the car"** إذاً تصبح الجملة:

The car will be bought <u>by her</u>. السيارة سوف تُبَاع.

"الكلمات التي تحتها خط يمكن ألا تكتب"

سادساً/ مع الأفعال المساعدة:

- يمكن استخدام صيغة المبني للمجهول مع الأفعال المساعدة **"can , should , must , …"**.
- لتكن لدينا جملة فيها فعل مساعد **Auxiliary Verbs** له الصيغة:

Subject + Aux Verb + Verb.1 + Object

- تصبح الصيغة عند بناءها للمجهول:

Object + Aux Verb + be + Verb.3

أمـــــثـــــلـــــة

The car can be found. السيارة يمكن أن يُعْثَر عليها.

She must be told. هي يجب أن تُخْبَر.

س/ حول الجمل التالية إلى المبني للمجهول:

هم يجب عليهم أن لا يوقفون سيارقم هناك.

1) They should not park their cars there.

جـــ/

١) الفاعل "**They**" والفعل "**park**" والمفعول به "**their cars**" إذاً تصبح الجملة:

سياراقم يجب أن ألا تُوقَفَ هناك.

Their cars should not be parked there by them.

"الكلمات التي تحتها خط يمكن ألا تكتب"

جدول صيغ المبني للمجهول لجميع الأزمنة:

نوع الجملة	صيغة المبني للمجهول
Present Simple	**O + (am/is/are) + V.3**
Present Continuous	**O + (am/is/are) + being + V.3**
Present Perfect	**O + (has/have) + been + V.3**
Present Perfect Continuous	**O + (has/have) + been being + V.3**
Past Simple	**O + (was/were) + V.3**
Past Continuous	**O + had being + V.3**
Past Perfect	**O + had been + V.3**
Past Perfect Continuous	**O + had been being + V.3**
Future Simple	**O + will be + V.3**
Future Continuous	**O + will be being + V.3**
Future Perfect	**O + will have been + V.3**
Future Perfect Continuous	**O + will have been being + V.3**
Future in the Past	**O + (was/were) + going to be + V.3**
Used to	**O + used to be + V.3**
Auxiliary Verb	**O + Aux Verb + be + V.3**
be going to	**O + (am/is/are) + going to be + V.3**

حيث:

O : Object , V.3 : فعل في التصريف الثالث